



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

62. årgang

30. juli 2019

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2019/C 256/01	Euroens vekselkurs	1
---------------	--------------------------	---

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse

2019/C 256/02	Åben indkaldelse af forslag — GP/DSI/ReferNet_FPA/001/19 — ReferNet — Cedefops Europæiske Ekspertisenetværk for Erhvervsrettet Uddannelse (VET)	2
---------------	---	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2019/C 256/03	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina	4
---------------	---	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2019/C 256/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.9427 — The Carlyle Group/Forital Italy) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	19
2019/C 256/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.9369 — PAI Partners/Wessanen) ⁽¹⁾	20

ANDET

Europa-Kommissionen

2019/C 256/06	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	21
---------------	---	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

29. juli 2019

(2019/C 256/01)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1119	CAD	canadiske dollar	1,4645
JPY	japanske yen	120,81	HKD	hongkongske dollar	8,6937
DKK	danske kroner	7,4668	NZD	newzealandske dollar	1,6796
GBP	pund sterling	0,90443	SGD	singaporeanske dollar	1,5250
SEK	svenske kroner	10,5773	KRW	sydkoreanske won	1 316,82
CHF	schweiziske franc	1,1037	ZAR	sydafrikanske rand	15,8158
ISK	islandske kroner	135,90	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,6648
NOK	norske kroner	9,6935	HRK	kroatiske kuna	7,3805
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 588,84
CZK	tjekkiske koruna	25,613	MYR	malaysiske ringgit	4,5866
HUF	ungarske forint	327,23	PHP	filippinske pesos	56,720
PLN	polske zloty	4,2806	RUB	russiske rubler	70,6300
RON	rumænske leu	4,7287	THB	thailandske bath	34,308
TRY	tyrkiske lira	6,2560	BRL	brasilianske real	4,2104
AUD	australske dollar	1,6110	MXN	mexicanske pesos	21,2046
			INR	indiske rupee	76,4740

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

DET EUROPÆISKE CENTER FOR UDVIKLING AF
ERHVERVSUDDANNELSE**Åben indkaldelse af forslag — GP/DSI/ReferNet_FPA/001/19****ReferNet — Cedefops Europæiske Ekspertisenetværk for Erhvervsrettet Uddannelse (VET)**

(2019/C 256/02)

1. Mål og beskrivelse

Med henblik på at oprette et europæisk ekspertisenetværk for erhvervsrettet uddannelse — ReferNet — har denne indkaldelse til formål at udvælge én ansøger fra hvert støtteberettiget land (EU-medlemsstaterne, Island og Norge), som Cedefop vil indgå en fireårig rammepartnerskabsaftale med, samt med hver udvalgt ansøger at indgå en særlig tilskuds-aftale om en arbejdsplan, der skal gennemføres i 2020.

Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop) er et EU-agentur, der blev grundlagt i 1975. Det har siden 1995 haft sæde i Grækenland. Agenturet er anerkendt som en autoritativ kilde til information om og ekspertise i erhvervsrettet uddannelse, færdigheder og kvalifikationer, og det har til opgave at støtte udarbejdelsen af en europæisk erhvervsuddannelsespolitik og at bidrage til gennemførelsen heraf.

ReferNet er Cedefops europæiske netværk for information om erhvervsrettet uddannelse. ReferNet har til opgave at støtte Cedefop ved at rapportere om nationale erhvervsuddannelsessystemer og -politikker og ved at gøre erhvervsrettet uddannelse og Cedefops produkter mere synlige. ReferNet har 30 medlemmer, kaldet nationale partnere, fra EU-medlemsstaterne og Island og Norge. ReferNets nationale partnere er centrale institutioner, der medvirker ved udarbejdelsen af erhvervsuddannelses- eller arbejdsmarkedspolitikker i det land, de repræsenterer.

Rammepartnerskabsaftaler gennemføres gennem årlige specifikke tilskudsftaler. Ansøgerne skal derfor ikke alene indsende et forslag til det fireårige rammepartnerskab (som, hvis det udvælges, vil føre til indgåelsen af en rammepartnerskabsaftale for årene 2020-2023), men også tilskudsansøgningen for handlingsplanen for 2020 (som kan føre til indgåelsen af en specifik tilskudsftale for 2020). Ansøgeren skal påvise sin evne til at gennemføre alle de planlagte aktiviteter over den fireårige periode og skal sikre tilstrækkelig medfinansiering af gennemførelsen af de krævede opgaver.

2. Budget og projektvarighed

Det anslåede budget for den fireårige periode, rammepartnerskabsaftalerne varer, udgør 4 000 000 EUR, afhængigt af budgetmyndighedens årlige afgørelser.

Det samlede budget, som er til rådighed for den årlige arbejdsplan for 2020 (projektvarighed: 12 måneder), vil være 980 000 EUR for de 30 partnere (fra de 28 EU-medlemsstater, Island og Norge).

Tilskuddet varierer afhængigt af landets befolkningstal og tildeles for gennemførelsen af en årlig arbejdsplan. Det samlede budget, som er til rådighed for arbejdsplanen for 2020, vil blive fordelt på grundlag af tre landegrupper, som er opdelt i henhold til befolkningstal:

— Landegruppe 1: Kroatien, Cypern, Estland, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Slovenien og Island. Maksimalt tilskudsbeløb: 23 615 EUR.

- Landegruppe 2: Østrig, Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Finland, Grækenland, Ungarn, Irland, Nederlandene, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Sverige og Norge. Maksimalt tilskudsbeløb: 33 625 EUR.
- Landegruppe 3: Frankrig, Tyskland, Italien, Polen, Spanien og Det Forenede Kongerige ⁽¹⁾. Maksimalt tilskudsbeløb: 43 620 EUR.

EU-tilskuddet er et finansielt bidrag til tilskudsmodtagerens (og/eller medmodtagernes) omkostninger, som skal suppleres med egenfinansiering og/eller lokale, regionale, nationale og/eller private bidrag. Det samlede EU-bidrag kan ikke overstige 70 % af de støtteberettigede omkostninger.

Cedefop forbeholder sig ret til ikke at tildele det samlede disponible budget.

3. Kriterier for støtteberettigelse

For at være støtteberettiget skal ansøgerne opfylde følgende krav:

- a) være en offentlig eller privat organisation med retlig status og status som juridisk person (fysiske personer — dvs. privatpersoner — kan ikke indsende ansøgninger)
- b) være etableret i et land, hvor tilskuddet finder anvendelse, dvs. i ét af følgende lande:
 - EU-28 (Østrig, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Det Forenede Kongerige ⁽²⁾)
 - associerede lande (Island og Norge).

4. Ansøgningsfrist

Ansøgninger om rammepartnerskabsaftalen skal indsendes senest den **1. oktober 2019**.

5. Yderligere oplysninger

De detaljerede specifikationer til indkaldelsen af forslag, ansøgningsskemaet og bilagene hertil er tilgængelige fra den 31. juli 2019 på Cedefops websted:

<https://www.cedefop.europa.eu/da/about-cedefop/public-procurement>

Ansøgningerne skal overholde bestemmelserne i den fulde tekst til indkaldelsen og indsendes ved anvendelse af de dertil bestemte officielle formularer.

Forslagene vil blive vurderet på grundlag af princippet om gennemsigtighed og ligebehandling.

Alle indsendte ansøgninger vil blive vurderet af et ekspertudvalg ud fra kriterierne for støtteberettigelse, udelukkelse, udvælgelse og tildeling, som er defineret i den fulde tekst til indkaldelsen.

⁽¹⁾ Såfremt Det Forenede Kongerige trækker sig ud af EU i projektets løbetid uden at indgå en aftale med EU, der især sikrer, at britiske ansøgere fortsat er støtteberettigede, vil disse ophøre med at modtage finansiering fra EU og være forpligtet til at indstille projektet på grundlag af artikel II.17.2.2, litra q), i rammepartnerskabsaftalen, som ophæves.

⁽²⁾ Se fodnote 1.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2019/C 256/03)

Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), hvori det påstås, at visse former for polyvinylalkohol (»PVA«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina importeres til dumpingpriser, hvorved EU-erhvervsgrenen forvoldes skade ⁽²⁾.

1. Klagen

Klagen blev indgivet den 19. juni 2019 af Kuraray Europe GmbH (»klageren«), der tegner sig for mere end 60 % af den samlede EU-produktion af visse former for polyvinylalkohol.

En ikkefortrolig udgave af klagen og analysen af, i hvilket omfang EU-producenterne støtter klagen, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Der findes oplysninger om adgang til dossieret for interesserede parter i denne meddelelses afsnit 5.6.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er visse former for PVA i form af homo-polymer harpiks med en viskositet (målt i 4 % opløsning) på mindst 3 mPa, men ikke over 61 mPa, og en hydrolysegrad på mindst 80,0 mol %, men ikke over 99,9 mol % (»den undersøgte vare«). PVA benyttes primært som tilsætningsstof, udgangsstof eller aktivt stof af en lang række EU-industrier.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive oplysninger om varedækningen, skal gøre dette senest 10 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse ⁽³⁾.

3. Påstand om dumping

Den vare, der angiveligt importeres til dumpingpriser, er den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land«), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 3905 30 00 (Taric-kode 3905 30 00 91). KN-koderne og Taric-koderne angives kun til orientering.

Klageren hævdede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og omkostninger i det pågældende land, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

For at underbygge påstandene om væsentlige fordrejninger baserede klageren sig på oplysningerne i rapporten fra Kommissionens tjenestegrene af 20. december 2017 »Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations« (»landerapporten«), som indeholder en beskrivelse af de særlige markedsforhold i Folkerepublikken Kina. Klageren hævdede navnlig, at produktionen og salget af den undersøgte vare potentielt er berørt af de faktorer, der blandt andet er nævnt i landerapportens afsnit 4.2.1 »Structure of the Chinese Planning System«, afsnit 10.1.1 »Energy Market Overview«, afsnit 10.1.2 »Plans in the Energy sector«, afsnit 10.2.1.2 »Price Differentiation«, afsnit 11.2 »Access to Capital«, afsnit 11.4.4.1 »Evergreening and Zombie Companies«, afsnit 11.4.4 »Government Response to Debt a Risk«, afsnit 16.2.5 »State-Owned Enterprises in the Chemical Sector«, afsnit 16.3 »Regulatory Framework/Quantitative Development Targets« og afsnit 16.2.6 »Overcapacity«.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Ved det generelle udtryk »skade« forstås væsentlig skade samt trussel om væsentlig skade for en erhvervsgren eller væsentlig forsinkelse i forbindelse med oprettelsen af en sådan erhvervsgren, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 1.

⁽³⁾ Henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse vil være henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Klageren henviste desuden til de relevante femårsplaner, som Kinas regering havde offentliggjort, herunder den 12. femårsplan, hvori der fokuseres på omlægning af økonomien, afhjælpning af social ulighed og bevarelse af miljøet, samt den 13. femårsplan for udnyttelse af naturgas samt rapporter fra The Economist og OECD.

I lyset af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), er påstanden om dumping derfor baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land, med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare fra det pågældende land, når den sælges med henblik på eksport til Unionen. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig for det pågældende land.

På baggrund af de tilgængelige oplysninger mener Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 9, for, at det som følge af væsentlige fordrejninger, der påvirker priser og omkostninger, ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og omkostninger i det pågældende land, hvilket således berettiger indledningen af en undersøgelse baseret på grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

Landerapporten findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted ⁽⁴⁾.

4. Påstand om skade og årsagssammenhæng

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra det pågældende land er steget både i absolutte tal og i markedsandele.

De beviser, som er fremlagt af klageren, viser, at mængden af og priserne på den undersøgte importerede vare bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens salgsmængder, prisniveau og markedsandel, hvilket har haft betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

5. Procedure

Kommissionen har efter at have informeret medlemsstaterne fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en procedure, og den indleder hermed en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 5.

Med undersøgelsen fastslås det, om den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land sælges til dumpingpriser, og om dumpingimporten har påført EU-erhvervsgrenen skade.

Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det i henhold til grundforordningens artikel 21 blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesser.

Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 ⁽⁵⁾, som trådte i kraft den 8. juni 2018 (pakken til modernisering af de handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter), indførtes der betydelige ændringer af den tidsplan og de frister, som tidligere fandt anvendelse i forbindelse med antidumpingprocedurer ⁽⁶⁾. Undersøgelserne vil navnlig blive gennemført hurtigere, og eventuelle midlertidige foranstaltninger kan indføres op til to måneder tidligere, end det før var tilfældet. De interesserede parters frister for at give sig til kende afkortes, navnlig i undersøgelsesernes tidlige fase.

5.1. Undersøgelsesperioden og den betragtede periode

Undersøgelsen af dumping og skade omfatter perioden fra den 1. juli 2018 til den 30. juni 2019 (»undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af skade, omfatter perioden fra den 1. januar 2016 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

5.2. Bemærkninger til klagen og indledningen af undersøgelsen

Alle interesserede parter, der ønsker at fremsætte bemærkninger til klagen (herunder spørgsmål vedrørende skade og årsagssammenhæng) eller til aspekter vedrørende indledningen af undersøgelsen (herunder omfanget af tilslutning til klagen), skal gøre dette senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Anmodninger om at blive hørt med hensyn til indledningen af undersøgelsen skal indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

⁽⁴⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 af 30. maj 2018 om ændring af forordning (EU) 2016/1036 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union, og forordning (EU) 2016/1037 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 143 af 7.6.2018, s. 1).

⁽⁶⁾ »A Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process« på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

5.3. Procedure for konstatering af dumping

Eksporterende producenter ⁽⁷⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

5.3.1.1. Procedure for udvælgelse af de eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen i det pågældende land

a) Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i det pågældende land, som er berørt af denne undersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, hvorvidt det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter om at give Kommissionen de oplysninger om deres virksomhed, der anmodes om i bilag I til denne meddelelse, senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kommissionen har desuden kontaktet myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte eksporterende producenter i det pågældende land, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter i det pågældende land, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

Når Kommissionen har modtaget de oplysninger, der er nødvendige for at udtage en stikprøve af eksporterende producenter, vil den oplyse de berørte parter om, hvorvidt de indgår i stikprøven. De eksporterende producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil tilføje en note vedrørende stikprøveudtagningen til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest 3 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

En kopi af spørgeskemaet til de eksporterende producenter findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2405.

Spørgeskemaet vil også blive gjort tilgængeligt for alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt for myndighederne i det pågældende land.

Eksporterende producenter, der har udfyldt bilag I inden for den anførte frist og var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«), jf. dog også grundforordningens artikel 18. Den antidumpingtold, der finder anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, kommer ikke til at ligge over den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven ⁽⁸⁾, jf. dog afsnit 5.3.1.b).

b) Individuel dumpingmargin for eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven

I henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, kan samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel dumpingmargin for dem. De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargin, skal udfylde et spørgeskema og indgive dette behørigt udfyldt senest 30 dage efter datoen for meddelelsen om udtagelsen af stikprøven, medmindre andet er angivet. En kopi af spørgeskemaet til de eksporterende producenter findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2405.

⁽⁷⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

⁽⁸⁾ I henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6, ses der bort fra enhver nulmargin eller minimalmargin samt margener, der fastsættes under de omstændigheder, som er omhandlet i grundforordningens artikel 18.

Kommissionen vil undersøge, om de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan indrømmes en individuel told i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5.

Eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, og som anmoder om en individuel dumpingmargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel dumpingmargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, er så stort, at en sådan fastsættelse ville være urimelig byrdefuld og hindre den rettidige afslutning af undersøgelsen.

5.3.2. *Supplerende procedure i forbindelse med det pågældende land som følge af væsentlige fordrejninger*

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation, hvad angår anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), vil Kommissionen kort efter indledningen af undersøgelsen underrette undersøgelsens parter gennem en note, der tilføjes det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, om de relevante kilder, herunder udvælgelsen af et egnet repræsentativt tredjeland (i de tilfælde, hvor det er relevant), som den har til hensigt at anvende i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi, jf. artikel 2, stk. 6a. Undersøgelsens parter skal have 10 dage til at fremsætte bemærkninger til noten, jf. artikel 2, stk. 6a, litra e).

Ifølge Kommissionens oplysninger er Tyrkiet et muligt egnet repræsentativt tredjeland. Med henblik på den endelige udvælgelse af et egnet repræsentativt tredjeland vil Kommissionen undersøge, om der er et økonomisk udviklingsniveau svarende til niveauet i *det pågældende land*, om der foregår produktion og salg af den undersøgte vare i disse tredjelande, og om de relevante oplysninger er lettilgængelige. Hvis flere end ét repræsentativt tredjeland kan komme i betragtning, gives der, når det er relevant, fortrinsret til lande, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse.

I forbindelse med denne undersøgelse opfordrer Kommissionen alle producenter i *det pågældende land* til at fremsende de oplysninger, der anmodes om i bilag III til denne meddelelse, senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Endvidere skal alle faktuelle oplysninger med henblik på at beregne omkostninger og priser i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), indgives senest 65 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Sådanne faktuelle oplysninger bør kun hentes fra offentligt tilgængelige kilder. Kommissionen vil også fremsende et spørgeskema til de centrale myndigheder i det pågældende land for at indhente de oplysninger, som er nødvendige for dens undersøgelse af de påståede væsentlige fordrejninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

5.3.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne undersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

⁽⁹⁾ Dette afsnit omhandler kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EUToldkodeksen (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558) betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EUToldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1) forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne.

⁽¹⁰⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give Kommissionen de oplysninger om deres virksomhed, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse, senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udtages ud fra den største repræsentative salgsmængde i Unionen af den undersøgte vare, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed.

Når Kommissionen har modtaget de oplysninger, der er nødvendige for at udtage en stikprøve, vil den oplyse de berørte parter om, hvorvidt de indgår i stikprøven af importører. Kommissionen vil også tilføje en note vedrørende stikprøveudtagningen til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest 3 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører i stikprøven. Disse parter skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til importørerne findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2405.

5.4. Procedure for konstatering af skade og undersøgelse af EU-producenter

Konstatering af skade sker på grundlag af positivt bevismateriale og indebærer en objektiv undersøgelse af mængden af dumpingimporten, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte tidsfrist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve. Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, som mener, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal desuden kontakte Kommissionen senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Alle bemærkninger til den foreløbige stikprøve skal indgives senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

De EU-producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til EU-producenterne findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2405.

5.5. Procedure for vurdering af Unionens interesser

Hvis det bekræftes, at der forekommer dumping med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at vedtage antidumpingforanstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give Kommissionen oplysninger om Unionens interesser. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Oplysninger vedrørende vurderingen af Unionens interesser skal indgives senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. En kopi af spørgeskemaet, herunder spørgeskemaet til brugere af den undersøgte vare, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2405.

Oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 vil kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.6. **Interesserede parter**

For at deltage i undersøgelsen skal interesserede parter, som for eksempel eksporterende producenter, EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugersammenslutninger, først påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Eksporterende producenter, EU-producenter, importører og repræsentative sammenslutninger, der har gjort oplysninger tilgængelige i overensstemmelse med procedurerne i afsnit 5.3, 5.4 og 5.5, vil blive betragtet som interesserede parter, hvis der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Andre parter vil kun kunne deltage i undersøgelsen som interesseret part, fra det tidspunkt hvor de giver sig til kende, og forudsat at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare. Det at blive betragtet som en interesseret part berører ikke anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

Der er adgang til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, via Tron.tdi på følgende adresse: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Følg venligst anvisningerne på denne side for at få adgang.

5.7. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester.

Enhver anmodning om at blive hørt skal indgives skriftligt og begrundes, og den skal endvidere indeholde et sammendrag af, hvad den interesserede part ønsker at drøfte under høringen. Høringen vil blive begrænset til de spørgsmål, som de interesserede parter har rejst i den forudgående skriftlige anmodning.

Tidsrammen for høringerne er som følger:

- For alle høringer, der finder sted inden fristen for indførelsen af midlertidige foranstaltninger, skal der fremsættes en anmodning senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, og høringen vil normalt finde sted senest 60 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.
- Efter fasen med de foreløbige konklusioner skal der fremsættes en anmodning senest fem dage efter datoen for fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner eller af informationsdokumentet, og høringen vil normalt finde sted senest 15 dage efter datoen for fremlæggelsen af oplysningerne eller datoen for informationsdokumentet.
- I fasen med de endelige konklusioner skal der fremsættes en anmodning senest tre dage efter datoen for den endelige fremlæggelse af oplysninger, og høringen vil normalt finde sted inden for den frist, der er afsat til at fremsætte bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger. Hvis der er en supplerende fremlæggelse af de endelige oplysninger, skal der fremsættes en anmodning straks efter modtagelsen af denne supplerende endelige fremlæggelse, og høringen vil normalt finde sted inden for den frist, der er afsat til at fremsætte bemærkninger til disse oplysninger.

Den beskrevne tidsramme berører ikke Kommissionens ret til at acceptere høringer uden for tidsrammen i behørigt begrundede tilfælde eller Kommissionens ret til at afvise høringer i behørigt begrundede tilfælde. Hvis Kommissionens tjenestegrene afviser en høringsanmodning, underrettes den berørte part om begrundelsen herfor.

Høringer skal principielt ikke anvendes til at forelægge faktuelle oplysninger, der endnu ikke er registreret. Ikke desto mindre kan interesserede parter af hensyn til god forvaltningsskik og for at give Kommissionens tjenestegrene mulighed for at gøre fremskridt med undersøgelsen blive bedt om at fremlægge nye faktuelle oplysninger efter en høring.

5.8. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, som indgives til Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de indgiver oplysninger og/eller data til Kommissionen, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾. De parter, der indgiver oplysninger i løbet af undersøgelsen, opfordres til at begrunde deres anmodning om fortrolig behandling.

Parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikkefortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold.

Hvis en part, der indsender fortrolige oplysninger, ikke kan give en god begrundelse for at anmode om fortrolig behandling eller undlader at indsende et ikkefortroligt sammendrag heraf, der opfylder kravene til form og indhold, kan Kommissionen se bort fra disse oplysninger, medmindre det på et relevant grundlag og på tilfredsstillende måde kan godtgøres, at oplysningerne er korrekte.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger via TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der skal indleveres på en CD-rom eller DVD, der enten afleveres personligt eller sendes anbefalet.

For at få adgang til TRON.tdi skal interesserede parter have en EU Login-konto. Fuldstændige oplysninger om registrering på og brug af TRON.tdi findes på <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Ved brug af TRON.tdi eller e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter via TRON.tdi eller pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indgivelse af bemærkninger via TRON.tdi og pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mailadresser:

TRADE-AD654-PVA-INJURY@ec.europa.eu
TRADE-AD654-PVA-DUMPING@ec.europa.eu

6. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal så vidt muligt afsluttes senest et år og i alle tilfælde senest 14 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, jf. grundforordningens artikel 6, stk. 9. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der normalt indføres midlertidige foranstaltninger senest syv måneder efter, men under alle omstændigheder ikke senere end otte måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse.

I overensstemmelse med grundforordningens artikel 19a oplyser Kommissionen om den planlagte indførelse af midlertidig told tre uger inden indførelsen af de midlertidige foranstaltninger. Interesserede parter kan anmode skriftligt om denne oplysning senest 4 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Parterne har en frist på tre arbejdsdage til at fremsætte skriftlige bemærkninger til beregningernes nøjagtighed.

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

I tilfælde, hvor Kommissionen ikke har til hensigt at indføre midlertidig told, men at fortsætte undersøgelsen, underrettes de interesserede parter ved hjælp af et informationsdokument herom tre uger inden udløbet af den i grundforordningens artikel 7, stk. 1, nævnte frist.

Interesserede parter har 15 dage til at fremsætte skriftlige bemærkninger til de foreløbige konklusioner eller til informationsdokumentet, og 10 dage til at fremsætte skriftlige bemærkninger til de endelige konklusioner, medmindre andet er angivet. Hvis det er relevant vil den supplerende fremlæggelse af de endelige oplysninger angive de interesserede parters frist til skriftligt at fremsætte deres bemærkninger.

7. Indgivelse af oplysninger

Reglen er, at interesserede parter kun kan indgive oplysninger inden for de tidsrammer, der er angivet i denne meddelelses afsnit 5 og 6. Indgivelse af oplysninger, der ikke er omfattet af disse afsnit, skal overholde følgende tidsplan:

- Oplysninger vedrørende fasen med de foreløbige konklusioner skal indgives senest 70 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.
- Interesserede parter bør ikke indgive nye faktuelle oplysninger efter fristen for at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner eller informationsdokumentet i fasen med de foreløbige konklusioner, medmindre andet er fastsat. Efter denne frist kan interesserede parter kun indgive nye faktuelle oplysninger, såfremt de kan godtgøre, at sådanne nye faktuelle oplysninger er nødvendige for at afkræfte faktuelle påstande, der blev fremsat af andre interesserede parter, og forudsat at sådanne nye faktuelle oplysninger kan kontrolleres inden for den tid, der er til rådighed til at afslutte undersøgelsen rettidigt.
- Med henblik på at afslutte undersøgelsen inden for de obligatoriske frister accepterer Kommissionen ikke indlæg fra interesserede parter til den endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen, eller at de, hvis det er relevant, fremsætter bemærkninger til den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen.

8. Mulighed for at fremsætte bemærkninger til andre parters indlæg

For at garantere retten til forsvar bør interesserede parter have mulighed for at fremsætte bemærkninger til oplysninger indgivet af andre interesserede parter. Når de gør dette, må interesserede parter kun behandle spørgsmål rejst i forbindelse med andre interesserede parters indlæg og må ikke rejse nye spørgsmål.

Sådanne bemærkninger bør fremsættes efter følgende tidsramme:

- Bemærkninger til oplysninger indgivet af andre interesserede parter inden fristen for indførelse af midlertidige foranstaltninger bør fremsættes senest 75 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.
- Bemærkninger til oplysninger fra andre interesserede parter som respons på fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner eller af informationsdokumentet bør indgives senest syv dage efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til de foreløbige konklusioner eller informationsdokumentet, medmindre andet er angivet.
- Bemærkninger til oplysninger fra andre interesserede parter som respons på fremlæggelsen af de endelige oplysninger bør indgives senest tre dage efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til de endelige oplysninger, medmindre andet er angivet. Hvis der finder en supplerende endelig fremlæggelse af oplysninger sted, bør bemærkninger til oplysningerne fra andre interesserede parter som respons på denne fremlæggelse fremsættes senest en dag efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til denne fremlæggelse, medmindre andet er angivet.

Den beskrevne tidsramme berører ikke Kommissionens ret til at anmode om yderligere oplysninger fra interesserede parter i behørigt begrundede tilfælde.

9. Forlængelse af tidsfristerne i denne meddelelse

Der kan kun anmodes om forlængelse af de tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, under særlige omstændigheder, og tidsfristerne vil kun blive forlænget, hvis forlængelsen er behørigt begrundet.

Fristen for at besvare spørgeskemaer kan blive forlænget, hvis forlængelsen er behørigt begrundet, og dét normalt med yderligere tre dage. Sådanne forlængelser må normalt ikke overstige syv dage. For så vidt angår tidsfrister for indgivelse af andre oplysninger i denne meddelelse, vil forlængelser blive begrænset til tre dage, medmindre der påvises særlige omstændigheder.

10. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har givet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultaterne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelig ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

11. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om høringskonsulentens mellemkomst i handelsprocedurer. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af tidsfrister og eventuelle andre anmodninger vedrørende de interesserede parter og tredjeparters ret til forsvar, som kan opstå under proceduren.

Høringskonsulenten kan foranstalte høringer og mægle mellem den eller de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene for at sikre, at de interesserede parter har ret til at forsvare sig udøves fuldt ud. En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulenten vil analysere begrundelserne for anmodningerne. Disse høringer bør principielt kun finde sted, hvis spørgsmålene ikke allerede er blevet afklaret med Kommissionens tjenestegrene.

Anmodninger skal indgives i god tid og hurtigst muligt for at sikre en velordnet afvikling af procedurerne. Med henblik herpå bør interesserede parter anmode om høringskonsulentens mellemkomst hurtigst muligt efter den hændelse, der berettiger en sådan mellemkomst. I princippet skal de tidsrammer, der er fastsat i afsnit 5.7 for at anmode om høringer med Kommissionens tjenestegrene finde tilsvarende anvendelse på anmodninger om høringer med høringskonsulenten. Hvis anmodninger om høring indgives efter den relevante tidsrammes udløb, vil høringskonsulenten også undersøge årsagerne til sådanne sene anmodninger, karakteren af de spørgsmål, der er rejst, og virkningen af disse spørgsmål på retten til forsvar under behørig hensyntagen til god forvaltningsskik og rettidig afslutning af undersøgelsen.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725⁽¹²⁾.

En databeskyttelsesmeddelelse, der informerer alle personer om behandlingen af personoplysninger inden for rammerne af Kommissionens handelsbeskyttelsesaktiviteter, findes på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

⁽¹²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

BILAG I

☐	Limited (fortrolig udgave) ⁽¹⁾
☐	For inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
(Sæt kryds i den relevante rubrik)	

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE FORMER FOR POLYVINYALKOHOL MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER
I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina med at indberette de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.3.1.1 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»*Limited*«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens omsætning i dens regnskabsvaluta i undersøgelsesperioden (eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater ⁽²⁾ og i alt samt hjemmemarkedssalg) af visse former for polyvinylalkohol som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde.

	Mængde (angivet i ton)		Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hver enkelt medlemsstat ⁽¹⁾ :		
Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed			

⁽¹⁾ Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21), og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽³⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte produktionen af forbrugsmaterialer i forudgående led, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare, anskaffelsen af den undersøgte vare eller produktionen af den i henhold til en underentrepriseaftale, eller forarbejdningen af eller handelen med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil. Angiv oplysninger om, hvilke former for forbindelser der gør sig gældende (jf. fodnote 3 for yderligere oplysninger).

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Hvilke former for forbindelse (aktiepost i %, fælles aktionær, familieforbindelser ...)

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. INDIVIDUEL DUMPINGMARGEN

Virksomheden erklærer, at den, i tilfælde af at den ikke bliver udtaget til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer for at udfylde disse og ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit 5.3.1.1, litra b), i indledningsmeddelelsen.

☐ Ja

☐ Nej

6. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽³⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558) betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1) forstås ved »person« en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne.

BILAG II

☐	Limited (fortrolig udgave) ⁽¹⁾
☐	For inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
(Sæt kryds i den relevante rubrik)	

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE FORMER FOR POLYVINYLALKOHOL MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE
IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.3.3 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen ⁽²⁾ og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden af visse former for polyvinylalkohol som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde.

	Mængde (angivet i ton)	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21), og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽³⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller produktionen af den i henhold til en underentrepriseaftale, eller forarbejdningen af eller handelen med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽³⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558) betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1) forstås ved »person« en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne.

BILAG III

☐	Limited (fortrolig udgave) ⁽¹⁾
☐	For inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
(Sæt kryds i den relevante rubrik)	

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE FORMER FOR POLYVINYLALKOHOL MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**ANMODNING OM OPLYSNINGER VEDRØRENDE DE MATERIALER, DER ANVENDES AF PRODUCENTER
I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

Hensigten med denne formular er at hjælpe producenter i Folkerepublikken Kina med at indberette de oplysninger vedrørende materialer, som der anmodes om i punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i afsnit 5.3.2 i indledningsmeddelelsen.

De ønskede oplysninger skal sendes til Kommissionen på den adresse, der er angivet i indledningsmeddelelsen senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

**2. OPLYSNINGER OM DE MATERIALER, DER ANVENDES AF DERES VIRKSOMHED OG DE
FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDER**

De bedes give en kort beskrivelse af produktionsprocessen/processerne for den undersøgte vare.

De bedes angive alle de materialer (rå og forarbejdede) og den energi, der anskaffes og anvendes i produktionen af den undersøgte vare, samt alle biprodukter og affald, der sælges eller (gen)indføres i produktionsprocessen for den undersøgte vare. Angiv (hvor det er relevant) den tilsvarende kode i det harmoniserede system (HS) ⁽²⁾ for hver enkelt af de poster, der anføres i de to tabeller. De bedes udfylde et separat bilag for hver enkelt af de forretningsmæssigt forbundne virksomheder, hvis de producerer den undersøgte vare ved forskellige produktionsprocesser. Forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er involveret i fremstillingen af forbrugsmaterialer i forudgående led, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare, skal også udfylde et separat bilag og angive det eller de anvendte forbrugsmaterialer.

Råvarer/energi	HS-kode
(Om nødvendigt indsættes ekstra rækker)	

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21), og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, der sædvanligvis benævnes »det harmoniserede system« eller »HS«, er en multifunktionel international produktnomenklatur, der er udviklet af Verdenstoldorganisationen (WCO).

Biprodukter og affald	HS-kode
<i>(Om nødvendigt indsættes ekstra rækker)</i>	

Virksomheden erklærer hermed, at de ovenfor anførte oplysninger efter bedste overbevisning er korrekte

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.9427 — The Carlyle Group/Forgital Italy)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2019/C 256/04)

1. Den 22. juli 2019 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- The Carlyle Group LP. (USA, »Carlyle«),
- Forgital Italy S.p.A. (Italien, »Forgital«).

Carlyle erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Forgital gennem F-Brasile S.r.l. (Italien, »F-Brasile«), som er et selskab oprettet særligt til opkøbet, og som ejes indirekte af Carlyle. Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Carlyle: er et globalt investeringsselskab, der forvalter fonde, som er aktive inden for forskellige forretningssegmenter, herunder fremstilling af maskinbearbejdede dele til flymotorer,
- Forgital: smedning, laminering og bearbejdning af valsede ringe til luft- og rumfartssektoren samt levering af komponenter til sektorerne for olie og gas, transmission, kraftproduktion og generel mekanik.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9427 — The Carlyle Group/Forgital Italy

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.9369 — PAI Partners/Wessanen)
(EØS-relevant tekst)
(2019/C 256/05)

1. Den 23. juli 2019 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- PAI Partners SAS (»PAI Partners«, Frankrig),
- Koninklijke Wessanen N.V. (»Wessanen«, Nederlandene).

PAI Partners erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Wessanen.

Den planlagte fusion gennemføres gennem et offentligt overtagelsestilbud fremsat den 11. juli 2019.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- PAI Partners: private equity-virksomhed, der forvalter og rådgiver en række fonde, som ejer virksomheder, der er aktive inden for forskellige brancher såsom forretningstjenester, fødevarer og forbrugsvarer, almen industri, sundhedspleje, detailhandel og distribution
- Wessanen: levering og distribution af fødevarer gennem forskellige datterselskaber, navnlig sunde og bæredygtige fødevarer under egne mærker og tredjepartsmærker.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9369 — PAI Partners/Wessanen

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2019/C 256/06)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾, senest tre måneder efter datoen for offentliggørelsen.

ENHEDSDOKUMENT

»OLIO DI PUGLIA«

EU-nr.: PGI-IT-02381 — 22.12.2017

BOB () BGB (X)

1. Betegnelse

»Olio di Puglia«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Italien

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**3.1. Produkttype**

Kategori 1.5: Fedtstoffer (smør, margarine, olier m.m.)

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

Duftmæssigt kendetegnes denne olie ved en udpræget olivenfrugtagtig duft af varierende intensitet med tydelige vegetabiliske noter af nyslået græs og/eller blade, frisk mandel og/eller artiskok.

Smagsmæssigt er olien kendetegnet ved vegetabiliske aromaer med bitre og skarpe noter af forskellig intensitet, som kan ledsages af noter af grøn mandel og/eller tidsel, og med en eftersmag af græs, artiskok og andre grøntsager og lette noter af frisk mandel.

Ekstra jomfruolivenolie med den beskyttede geografiske betegnelse »Olio de Puglia« skal på certificeringstidspunktet opfylde nedenstående specifikke kriterier.

— Farve: fra grøn til strågul, idet farven ændres over tid.

— Organoleptiske egenskaber:

Egenskab	Median
Olivenfrugtagtig	2-8
Bitterhed	2-7
Skarphed	2-7

— Kemiske egenskaber:

Syreindhold (%): ≤ 0,40

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

Peroxidtal (mEq O₂/kg): ≤ 10 mEq O₂/kg

Ethylestere: ≤ 20

Biofenoler i alt: ≥ 300 mg/kg, heraf bioaktive fenoler ≥ 250 mg/kg.

De ovenfor nævnte kvalitetskriterier samt de ikke udtrykkeligt nævnte er under alle omstændigheder i overensstemmelse med gældende europæiske bestemmelser om ekstra jomfruolivenolie.

Udsving på 20 % i syreindholdet og peroxidtallet er tilladt.

3.3. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

Den beskyttede geografiske betegnelse »Olio di Puglia« er forbeholdt ekstra jomfruolie, som er fremstillet af oliven af følgende nationale sorter, der er udbredte i regionen: Cellina di Nardò, Cima di Bitonto (eller Ogliarola Barese eller Ogliarola Garganica), Cima di Melfi, Frantoio, Ogliarola salentina (eller Cima di Mola), Coratina, Favolosa (eller FS-17), Leccino, Peranzana, der anvendes alene eller i kombination i olivenbedrifterne, i en andel på mindst 70 %. De øvrige tilstedeværende sorter må ikke overstige en andel på 30 %.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper i produktionsprocessen, dvs. dyrkning, høst og olieudvinding skal finde sted i det afgrænsede geografiske område.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

Oplagring, aftapning og emballering skal finde sted inden for det afgrænsede geografiske område (produktionsområde) senest den 31. oktober året efter produktionsåret.

Oplagring er en etape i produktionsprocessen, som har til formål at beskytte produktet mod ændring af dets kemiske, organoleptiske og sundhedsmæssige egenskaber, jf. punkt 3.2.

Aftapning på flaske og emballering skal nødvendigvis finde sted i det afgrænsede geografiske område dels for at opfylde kvalitetskravene og navnlig bevare den definerende egenskab for »Olio di Puglia« BGB, dvs. koncentrationen af biofenoler, dels for navnlig at sikre sporbarheden af den ægte og autentiske ekstra jomfruolivenolie fra Puglia og sikre kontrollen med den. Der er flere grunde hertil:

- I den tid, hvor produktet opbevares i tankvognen under transporten, udsættes det for temperaturer, der er højere end i lagerlokalerne, og temperaturen stiger proportionalt med transportens varighed og de mekaniske stød (vibrationer). For at minimere risikoen for en for tidlig forringelse af produktets kemiske og organoleptiske egenskaber er det nødvendigt over længere afstande at opbevare produktet i endelige salgsemballager, der er så små som muligt, ved at tappe olien på flaske.
- Puglia er udsat for talrige tilfælde af forfalskning og svig, hvilket blev afsløret i rapporten Frantoio Italia 2018 fra ministeriets kontrolorgan Mipaaft, hvoraf det fremgår, at 50 % af tilfældene vedrører olie fra Puglia, der er kendt for sin fremragende kvalitet, men desværre også for de talrige retslige efterforskninger af forfalsket olie (i 2012 besluttede finanspolitiet i Sienna 7 722 ton forfalsket bulkolie fra Puglia).

De beholdere, i hvilke den ekstra jomfruolivenolie med den beskyttede geografiske betegnelse »Olio di Puglia« er emballeret med henblik på konsum, skal sikre en god opbevaring af produktet, have en kapacitet på højst 5 liter og være forseglede og forsynet med en etiket. Såfremt olien sælges til hotel- og restaurationsbranchen, kan den ekstra jomfruolivenolie med den beskyttede geografiske betegnelse »Olio di Puglia« emballeres i større beholdere.

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

Det er forbudt at tilføje en kvalitativ beskrivelse til den beskyttede geografiske betegnelse »Olio di Puglia«, der ikke udtrykkeligt er fastsat i varespecifikationen, herunder brugen af følgende tillægsord: »fine« (fin), »scelto« (høj kvalitet), »selezionato« (udvalgt) og »superiore« (bedste kvalitet). Sandfærdige og verificerbare henvisninger til de enkelte producenters metoder eller produktionsteknikker er tilladt, det gælder bl.a.: »monovarietale« (enkeltsort), »raccolto a mano« (håndplukket) osv., når de er forhåndsgodkendt af kontrolorganet.

Det er tilladt at anvende henvisninger til navne, firmanavne, private og/eller offentlige mærker, blot de er korrekte, ikke har karakter af anprisninger og ikke kan vildlede forbrugerne.

Det er kun tilladt at anvende navne på bedrifter, jorde eller gårde og deres geografiske beliggenhed samt en henvisning til emballering i olivenoliebedriften eller i sammenslutningen af olivenoliebedrifter i produktionsområdet, hvis mindst 51 % af produktionen er fremstillet af oliven høstet i olivenplantager på samme bedrift.

Navnet på den beskyttede geografiske betegnelse »Puglia« skal figurere på etiketten med læselige bogstaver, der ikke kan udviskes, således at det kan skelnes fra alle de øvrige oplysninger på etiketten.

Etiketten skal være forsynet med det europæiske BGB-symbol og nedenstående BGB-logo for »Olio di Puglia«:



Høstmåned og -år, den måned, hvor olivenolien er udvundet, parti og emballeringsdato skal være anført på etiketten. Desuden skal den maksimale opbevaringsperiode, der ikke må overstige 20 måneder fra pakkedatoen, angives. Det er tilladt at angive, at olien er produceret økologisk.

4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Produktionsområdet for ekstra jomfruolivenolie med den beskyttede geografiske betegnelse »Olio di Puglia« omfatter hele regionen Puglia.

5. Tilknytning til det geografiske område

Ansøgningen om anerkendelse er baseret på »Olio di Puglias« kvalitative egenskaber såvel som på oliens omdømme.

Puglia-regionen er den østligst beliggende region i Italien, og den er kendetegnet ved et typisk halvtørt middelhavsklima. Den grænser op til Det Joniske Hav og den sydlige del af Adriaterhavet.

Den årlige nedbør på omkring 600 mm er ujævnt fordelt og falder for to tredjedele vedkommende i vinterperioden, hvor der ses sne i lavlandet på grund af frembrud af kolde luftmasser fra nord eller nordøst.

Sædvanligvis kommer vindene i Puglia først og fremmest fra syd. Om sommeren forårsager Siroccoen eller Sydvestvinden tilstrømning af meget varm luft fra Afrika, der giver anledning til hurtige og markante temperaturstigninger. Størstedelen af året er temperaturerne generelt meget milde, navnlig på kystsletterne.

Den karstiske karakter af størstedelen af Puglia og den sjældne nedbør gør regionen særlig fattig på overfladevand. Puglia har ingen orografiske barrierer. Halvdelen af regionen Puglia er flad og ligger højst 100 meter over havets overflade. Bakkedragene er kun omkring 680 meter over havets overflade. De kendetegn, der er karakteristiske for olivendyrkningen i Puglia, kan tilskrives disse meget specifikke geografiske og orografiske begrænsninger samt klima- og jordbundsforhold, som skaber usædvanlig gunstige betingelser for olivendyrkning. De særlige klimatiske forhold, der ses i det geografiske område, hvor der typisk dyrkes oliven, og som er beskrevet ovenfor, i den periode, hvor der ophobes olie, og frugterne modnes, er den vigtigste miljømæssige faktor, der har afgørende betydning for visse af produktets kvalitetsparametre, såsom indholdet af fenolforbindelser og flygtige forbindelser. Temperatur- og nedbørsforholdene i den periode, hvor olien dannes i olivenfrugten (august-september), fremmer syntesen af polyfenoler, der dannes i frugterne. Polyfenoler dannes ved intense påvirkninger som f.eks. nedbør og/eller temperatur, og træet anvender dem selv til at modvirke produktionen af frie radikaler. Nedbøren i efteråret (oktober-november) fremmer derimod syntesen af flygtige forbindelser. Den særlige vejrcyklus i Puglia — varm og tør, når olien dannes i frugterne, og køligere og mere fugtig under modningen — er afgørende for udviklingen først af polyfenoler og dernæst af flygtige forbindelser. Polyfenolerne giver en bitter og skarp smag, men er ligeledes afgørende for de sundhedsmæssige egenskaber, der er en typisk og særskilt egenskab ved BGB »Olio di Puglia« i forhold til kvalitetsstandarden for produkter af samme type, der produceres uden for produktionsområdet. De flygtige forbindelser forårsager de vegetabiliske noter, der er typiske for BGB »Olio di Puglia«, jf. punkt 3.2.

Interaktionen mellem disse egenskaber kombineret med olivenfrugternes genotyper bevirker, at en unik fænotype kommer til udtryk. Der findes en omfattende videnskabelig litteratur, der fremhæver den indflydelse, som kombinationen af genotype og miljø har på produktets kvalitetsegenskaber, og de første vidnesbyrd herom dukkede op i starten af 1960'erne.

De vigtigste sorter er de ældste sorter, der er blevet dyrket i regionen, og de er udbredt i hele regionen, selv om der findes mere specialiserede områder. Disse sorter gør det muligt at opnå en olie med de kemiske og organoleptiske egenskaber, som forbrugerne let kan identificere og genkende.

Regionen Puglia producerer takket være de mange forskellige betingelser, der er beskrevet ovenfor, en ekstra jomfruolivenolie med en farve, en frugtagtig duft og smag, en bitterhed og en skarphed, der kan variere meget. Denne variation kombineret med oliens indhold af biofenoler (> 250 mg/kg på certificeringstidspunktet), der er resultatet af de temperatur- og nedbørmæssige begrænsninger, er kendetegnende for tilknytningen til det geografiske område.

Det er således dette element, der er fælles for olier fremstillet i Puglia, hvis værdier for bitterhed og skarphed på mellem 2 og 7 er kvalitetskendetegn, der gør, at kvaliteten af ekstra jomfruolivenolie BGB »Olio di Puglia« skiller sig ud i forhold til kvalitetsniveauet for produkter af samme type fremstillet uden for produktionsområdet.

Den bitre og skarpe smag, der skyldes polyfenolmolekyler, udgør nu en del af produktets positive egenskaber og er en meget nyttig faktor ved bestemmelsen af dens friskhed. Disse molekyler har således en tendens til at oxidere over tid, hvorved de mister den karakteristiske smag og de gunstige sundhedsmæssige egenskaber, som de tilfører produktet. Varespecifikationen for BGB »Olio di Puglia«, der er udformet med henblik på at fremme tanken om produktets »friskhed« som et særskilt element, kræver, at høståret fremgår af etiketten.

De særlige jordbunds- og klimaforhold er også bestemmende for sammensætningen af steroler, terpenier og flygtige forbindelser, der navnlig er rig på hexanal, som giver olien en duft af nyslået græs.

Dyrkningsmetoderne, navnlig høstperioden og forvaltningen af kunstvanding, bidrager til at binde og forbedre disse egenskaber.

Høsten foregår normalt, når pigmentindekset er mellem 2 (mere end 50 % pigmenteret yderskal) og 5 (100 % pigmenteret mesocarpium), dvs. inden indholdet af polyfenoler falder. Derudover anvendes kunstvanding hovedsageligt i tørre områder, og når den anvendes, vælges der som hovedregel supplerende kunstvanding for at bevare indholdet af både polyfenoler og flygtige forbindelser, således at de typiske grønne aromaer bevares. Det skal under alle omstændigheder understreges, at de to dyrkningsteknikker anvendes i samspil med de særlige vejrforhold i Puglia-regionen under frugternes modning, for de er afgørende for ophobningen af polyfenoler og dernæst af flygtige forbindelser, der gør det muligt at opnå værdier svarende til de egenskaber, der er fastsat i den gældende varespecifikation. Endelig er interaktionen mellem disse kulturelle og klimatiske karakteristika kombineret med genotypen for de olivenfrugter, der dyrkes i regionen, afgørende for, at en unik fænotype kan komme til udtryk.

Udvindingsteknikkerne bidrager også til de egenskaber, der er typiske for »Olio di Puglia«. Der findes således fordelt over hele regionen Puglia over tusind oliemøller med en avanceret teknologi, hvis ansatte har adgang til en passende teknisk uddannelse, så de løbende kan holde sig ajour, sikre en olie af bedste kvalitet og optimere de typiske egenskaber, der hænger sammen med tilstedeværelsen af polyfenolmolekyler og flygtige forbindelser, som er vigtige for de egenskaber, der er beskrevet i punkt 3.2.

De tidligste beviser for dyrkning af oliventræer i Puglia går tilbage til den neolitiske periode (5000 år før vores tidsregning). I dokumenter fra 1792, fra det 19. og det 20. århundrede beskrives handlen med olie fra Puglia-regionen, hvilket vidner om produktets anerkendte kvalitet. Senere er oliens værdi og omdømme blevet dokumenteret ved forskellige fakturaer fra 50'erne, 60'erne, 80'erne og senere i det 20. århundrede og ved handelsdokumenter, hvoraf fremgår navnet »Olio di Puglia«.

Det er også værd at fremhæve den historiske tilstedeværelse af dette produkt i handelen, hvor »Olio di Puglia« indgik i den daglige sprogbrug. En lang række offentlige arrangementer, såsom konkurrencer, prøvesmagninger, gastronomiske og ønologiske arrangementer samt uddannelsesforløb inden for oliesmagning på nationalt og regionalt plan henviser udtrykkeligt til »Olio di Puglia«. Disse henvisninger omfatter navnlig:

- »Guida agli oli extra vergine di Puglia« (Guide til ekstra jomfruolier fra Puglia), der viser forbindelsen mellem gastronomien i Puglia og »Olio di Puglia« som et fremtrædende produkt i regionens kurv af landbrugsfødevarer. I denne publikation beskrives den løbende forbedring af kvaliteten af produktionen fra Puglia og tildelingen af prisen »Premio extra top« til de bedste olier fra Puglia.

- »Guida gambero rosso 2018« har tildelt 17 bedrifter i Puglia, der fremstiller »Olio di Puglia«, prisen »Tre foglie«.
- En lang række producenter af de bedste olier fra Puglia deltager i konkurrencen »Oro di Puglia«, der blev lanceret i 2009 og nu arrangeres for 10. gang.
- »Olio di Puglia« er ligeledes til stede på store messer i Italien som f.eks. Gourmet Food Festival i Torino og SOL i Verona, eller internationale messer såsom Fancy Food og NYIOOC i New York.
- Endelig tilrettelægges der mange initiativer, arrangementer og konferencer i regionen [december/2013, »SensAzioni del Sud« i Conversano; november/2014 »Pane e Olio« i Cassano delle Murge (BA); juni/2017 »Archeolio ciclotur« i Avetrana (TA); november/2017 »Il Filo d'Olio« i Ostuni (BR); maj/2018 »Puglia e Olio legame indissolubile...« i Acaya (LE); oktober/2016 »Olio di Puglia dialoghi fluidi« i Ostuni (BR)]; de vidner om det anerkendte omdømme, som »Olio di Puglia« har, hvilket hovedsageligt, men ikke alene ligger i et olivenprodukts iboende kvalitet, men også i dets evne til at repræsentere et helt geografisk område, nemlig regionen Puglia, med dets historie, traditioner, landskab og kultur.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i nærværende forordning)

Den konsoliderede udgave af varespecifikationen kan ses på webstedet: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

eller

ved at gå direkte til det italienske landbrugsfødevarer- og skovministeriums hjemmeside (www.politicheagricole.it) og klikke på »Qualità« (øverst til højre), derefter på »Prodotti DOP IGP STG« (i venstre side) og til sidst på »Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE«.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA